

Gentili clienti,

vogliamo complimentarci per la scelta del prodotto di qualità ASKO. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le Vostre aspettative e che lo potrete usare con molta soddisfazione per tanti anni. Il design scandinavo racchiude linee pulite, funzionalità e alta qualità. Queste sono anche le caratteristiche di base di tutti i nostri prodotti e la ragione principale per la sua reputazione mondiale.

Per conoscere meglio le caratteristiche e le capacità di questo apparecchio, Vi consigliamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di iniziare ad utilizzarlo. Nelle istruzioni troverete anche i consigli per tutelare l'ambiente.



## Istruzioni per l'uso

Asciugatrice  
ASKO T786HPW

**AVVERTENZA:** Prima dell'uso leggere le istruzioni.

# Sommario

<b>Prima di utilizzare la macchina per la prima volta</b>	<b>3</b>	<b>Impostazioni</b>	<b>16</b>
Selezione della lingua	3	Scelta della lingua	16
<b>Istruzioni per la sicurezza</b>	<b>4</b>	Avvio sicurezza (sicurezza bambini)	16
Sicurezza	4	<b>Cura e pulizia</b>	<b>17</b>
Trasporto / Magazzinaggio invernale	5	Pulizia filtro fibre	17
Materiali di imballaggio	5	Svuotamento della vaschetta dell'acqua di condensa	18
Riciclaggio	5	Pulizia del filtro dell'evaporatore e dell'evaporatore	18
<b>Sicurezza dei bambini</b>	<b>6</b>	Pulizia dell'esterno della macchina	20
Indicazioni generali	6	<b>Ricerca dei guasti</b>	<b>21</b>
Attivazione/disattivazione dell' Avvio sicurezza	6	Non potete avviare il funzionamento dell'asciugatrice	21
Disattivazione temporanea dell' Avvio sicurezza	6	La macchina perde tutta la potenza durante un programma	21
<b>Descrizione dell'asciugatrice</b>	<b>7</b>	L'asciugatura richiede troppo tempo	21
<b>Consigli e suggerimenti per l'asciugatura</b>	<b>8</b>	Messaggi di errore	21
Materiali asciugabili	8	<b>Informazioni tecniche</b>	<b>22</b>
Materiali non asciugabili	8	Dati tecnici	22
Elettricità statica	8	Test standard	22
<b>Asciugatura</b>	<b>9</b>	Dati sull'etichetta energetica	23
Separare i tessuti	9	<b>Assistenza</b>	<b>24</b>
Tenere premuto l'interruttore principale di alimentazione fino a quando il display si illumina.	9	Prima di rivolgersi al reparto	24
Aprire lo sportello, caricare i capi, quindi chiudere lo sportello	9	Assistenza	24
Selezionare il programma.	10	<b>Installazione</b>	<b>25</b>
Impostazioni aggiuntive	13	Posizionamento/ incasso	25
Premere il tasto per attivare il programma di asciugatura (start)	14	Impianto elettrico	25
Fine del programma di asciugatura	15	<b>Inversione apertura porta</b>	<b>26</b>
		Seguire queste istruzioni	27
		<b>Breve guida per l'uso dell'asciugatrice</b>	<b>28</b>

# Prima di utilizzare la macchina per la prima volta

## Selezione della lingua

Una volta collegata e avviata la macchina per la prima volta, verrà richiesto di selezionare la lingua del display. Procedere come segue:

1. Ruotare il selettore dei programmi per selezionare una delle seguenti alternative:  
US English, English, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Français, Deutsch, Italiano, Espanol, Русский, Nederlands.
2. Premere una volta Start per salvare l'impostazione.

## Etichette dei capi

Alcuni materiali non sono adatti all'asciugatura. Controllare e seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta di lavaggio di ciascun capo. Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo Consigli e suggerimenti per l'asciugatura.

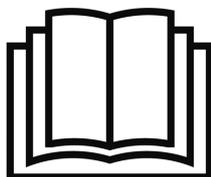
### NOTA!

In fase di avviamento dell'asciugatrice per la prima volta o dopo un lungo periodo di inattività, è possibile udire dei leggeri "colpi". Si tratta di un rumore assolutamente normale che scomparirà dopo pochi carichi.

# Istruzioni per la sicurezza



## Leggere le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro.



- La realizzazione di un eventuale impianto elettrico deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Utilizzare la macchina esclusivamente per l'asciugatura come descritto nelle presenti istruzioni.
- L'asciugatrice è destinata solo d'uso domestico.
- Gli interventi di riparazione e manutenzione ai fini della sicurezza o per migliorare le prestazioni devono essere effettuati esclusivamente da professionisti qualificati.
- La sostituzione dei cavi di alimentazione danneggiati deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista qualificato.
- È richiesta una ventilazione sufficiente, per evitare che quando l'asciugatrice è in funzione il fumo prodotto da eventuali fiamme libere o apparati che bruciano altri combustibili venga aspirato nel locale.
- Non asciugare capi sporchi nell'asciugatrice.
- Prima di introdurli nell'asciugatrice, lavare in acqua calda con abbondante detersivo i capi macchiati ad esempio di olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchianti, trementina, cera o sostanze per la rimozione delle cere.
- Non introdurre nell'asciugatrice articoli quali gommapiuma, lattice, plastica, tessuti impermeabili, articoli e indumenti rivestiti in gomma o cuscini con imbottitura in gommapiuma.
- Utilizzare gli ammorbidenti o i prodotti affini secondo le raccomandazioni dei produttori dei detersivi.
- La macchina non è progettata per l'uso da parte di soggetti (bambini compresi) portatori di handicap fisici o mentali, oppure privi di esperienza e conoscenze. Tali soggetti devono ricevere dalla persona responsabile della loro sicurezza istruzioni sulle modalità di utilizzo della macchina.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con la macchina.

## Sicurezza

- Non utilizzare l'asciugatrice per capi che sono stati puliti chimicamente (sia in casa che in lavanderia) o per capi che contengano residui di sostanze infiammabili.
- Non usare l'asciugatrice se per il lavaggio sono stati usati detersivi industriali o chimici.
- Un galleggiante disattiva la macchina in caso di intasamento del tubo flessibile dell'acqua di condensa o in presenza di un rischio di traboccamento del recipiente dell'acqua di condensa.

## AVVISO!



Quando l'asciugatrice è in funzione, la sua parte posteriore diventa molto calda. Prima di toccare tale parte, lasciare raffreddare del tutto la macchina.

# Istruzioni per la sicurezza



## Installazione

Vedere le istruzioni separate per l'installazione.

### AVVISO!



Non avviare la macchina per le prime 24 ore dopo l'installazione. Se per qualsiasi motivo l'asciugatrice deve essere distesa per scopi di trasporto o assistenza, distenderla sul lato sinistro, visto dalla parte anteriore.

## Trasporto / Magazzinaggio invernale

Qualora si renda necessario spostare la macchina o immagazzinarla per l'inverno in locali non riscaldati, accertarsi di avere scaricato preventivamente l'acqua di condensazione.

## Materiali di imballaggio

Separare i materiali di scarto secondo le direttive in vigore localmente.

## Riciclaggio

Questa macchina è prodotta ed etichettata in previsione del suo smaltimento. Per prevenire possibili lesioni personali, una volta presa la decisione di mettere fuori servizio la macchina occorre renderla inutilizzabile. Per informazioni sui punti di raccolta e le corrette modalità di riciclaggio applicabili alla macchina, rivolgersi agli enti competenti di zona.

# Sicurezza dei bambini

## Indicazioni generali

### AVVISO!



### **Non consentire ai bambini di giocare con l'asciugatrice.**

- Se si apre lo sportello durante l'esecuzione di un programma, è possibile che i capi siano molto caldi e vi è il rischio di ustionarsi.
- L'asciugatrice non si avvia automaticamente quando si chiude lo sportello (p. es. se un bambino chiude lo sportello dall'interno).

### **Avvio sicurezza (sicurezza bambini)**

Attivando l' Avvio sicurezza (sicurezza bambini) potete impedire ai bambini di attivare il funzionamento dell'asciugatrice o di cambiare le sue impostazioni.

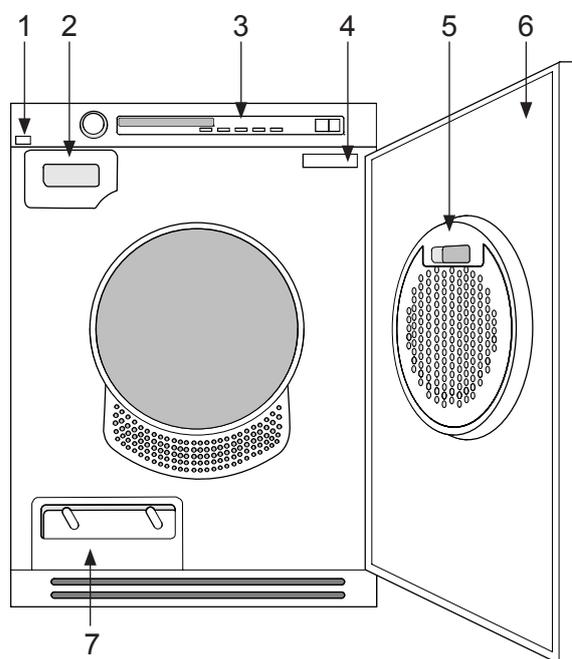
### **Attivazione/disattivazione dell' Avvio sicurezza**

1. Spegnerne l'apparecchio con l'interruttore principale per accensione/spegnimento.
2. Premere e tenere premuto il tasto "+" e il tasto per la selezione della temperatura e accendere l'apparecchio premendo l'interruttore principale per accensione/spegnimento.
3. Ruotando la manopola per la selezione dei programmi scegliere l'impostazione Avvio sicurezza On – (Attivazione dell' Avvio sicurezza) o l'impostazione Avvio sicurezza Off (Disattivazione dell' Avvio sicurezza).
4. Confermare l'impostazione premendo una volta il tasto per Avvio (Start).

### **Disattivazione temporanea dell' Avvio sicurezza**

L'Avvio sicurezza può essere disattivato anche temporaneamente per tre minuti, premendo simultaneamente il tasto per la selezione della bassa temperatura e il tasto "Meno" sotto "Avvio ritardato" dell'asciugatrice.

## Descrizione dell'asciugatrice



- |    |  |    |                      |
|----|--|----|----------------------|
| 1. | Interruttore principale di alimentazione | 5. | Filtro lanugine      |
| 2. | Recipiente dell'acqua di condensa        | 6. | Sportello esterno    |
| 3. | Pannello                                 | 7. | Evaporatore e filtro |
| 4. | Targhetta con l'indicazione del tipo     |    |                      |

# Consigli e suggerimenti per l'asciugatura

Ecco alcuni suggerimenti che possono risultare utili prima di procedere all'asciugatura.

## I capi sono stati centrifugati?

I capi da asciugare devono essere prima centrifugati ad almeno 1.000 giri/min. Velocità maggiori di centrifuga consentono di risparmiare energia e di ridurre i tempi di asciugatura.

## Materiali asciugabili

Questo simbolo indica che il materiale è idoneo per l'asciugatura. I tessuti più adatti all'asciugatura sono cotone, spugna e fibre sintetiche. I capi risulteranno più morbidi e leggeri di quanto si otterrebbe stendendoli ad asciugare.

### NOTA!

L'asciugatrice non causa alcun danno significativo ai tessuti. I residui confluiti nel filtro sono composti da polvere e residui di tessuto prodotti quando i capi vengono indossati.

## Materiali non asciugabili

Questo simbolo indica che il materiale non è idoneo all'asciugatura. Determinati materiali possono sciogliersi o causare un rischio di incendio se esposti al calore, mentre altri possono perdere la forma o restringersi.

### Non asciugare...

- materiali etichettati con "Non asciugare vicino a fonti di calore".
- capi asciugati a secco in casa.
- schiuma plastica.
- materiale in fibra di vetro.
- la lana non deve essere asciugata in quanto potrebbe infeltrirsi.

## Elettricità statica

Per ridurre il rischio di elettricità statica nei capi dopo l'asciugatura è possibile:

- Utilizzare un ammorbidente durante il lavaggio.
- Attendere cinque minuti dopo il termine del programma di asciugatura prima di aprire lo sportello e rimuovere i capi dall'asciugatrice.

### NOTA!

Per arrestare l'asciugatrice, premere per tre secondi il pulsante Stop o aprire lo sportello. In entrambi i casi, il programma si interrompe e riprende dall'inizio.

Se non si desidera riavviare il programma, estrarre immediatamente tutti i capi e spargerli in modo da consentire la dissipazione del calore.

# Asciugatura

In basso vengono riportate istruzioni passo passo su come ottenere i migliori risultati possibili di asciugatura.

## **1 Separare i tessuti**

Si otterranno i risultati di asciugatura più uniformi se i capi sono tutti dello stesso tipo di materiale. Chiudere le zip e i bottoni, chiudere le cinture, separare i capi e regolare il carico e la temperatura.

### **Non sovraccaricare il tamburo!**

Se l'asciugatrice è troppo carica, i capi si asciugheranno male e verranno spiegazzati.

## **2 Tenere premuto l'interruttore principale di alimentazione fino a quando il display si illumina.**

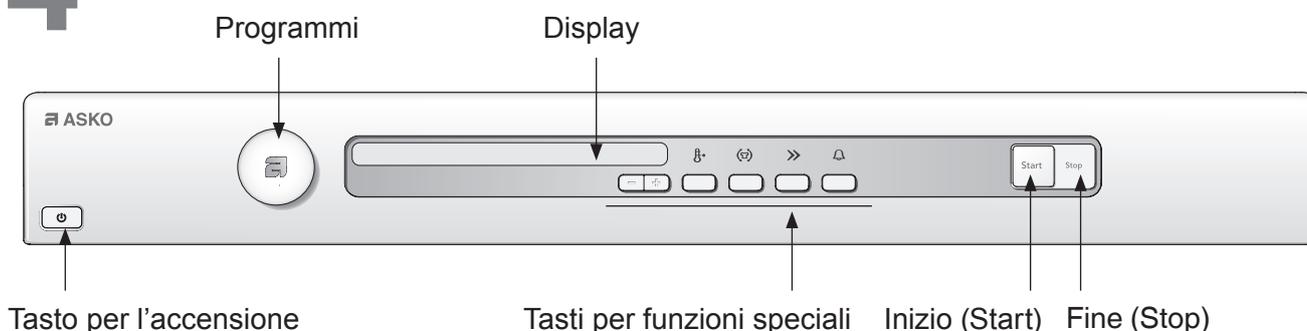
## **3 Aprire lo sportello, caricare i capi, quindi chiudere lo sportello**

Assicuratevi di non aver immesso nell'asciugatrice, insieme ai vestiti, altri oggetti, quali ad esempio dosatori per detersivo. Tali oggetti possono fondersi e danneggiare sia la macchina sia i capi in essa contenuti.

Al fine di risparmiare energia, rispettate sempre il carico massimo definito per ciascun programma (vedi tabella programmi).

# Asciugatura

## 4 Selezionare il programma.



Girando la manopola per la scelta dei programmi scegliete il programma d'asciugatura. La scelta appare nella finestrella del display. Toccando i tasti per funzioni speciali si sceglie l'opzione desiderata.

### Consigli per l'uso dei singoli programmi individuali di asciugatura:

#### **Molto asciutto . perfett.asc.autom (Auto Extra Dry)**

Questo è un programma per la biancheria che fa fatica ad asciugarsi come i pantaloni di tessuto spesso con grosse cuciture.

#### **NOTA!**

Gli articoli di maglieria sono particolarmente inclini all'accorciamento. Per questi articoli utilizzare il programma Auto Dry (Asciutto - Asciutto secco), Auto Normal Dry (Asciutto Normale) □ o Auto Iron Dry (Asciutto da stiro). Immediatamente dopo la fine del ciclo di asciugatura stendere e allungare la biancheria per ridarle forma.

#### **Asciutto - Asciutto secco (Auto Dry) e Asciutto Normale (Auto Normal Dry) □**

In questi programmi il procedimento d'asciugatura si spegne automaticamente quando l'asciugatrice rileva che la biancheria è asciutta. Programma Asciutto - Asciutto secco (Auto Dry) asciuga la biancheria maggiormente rispetto al programma Asciutto Normale (Auto Normal Dry) □.

#### **Asciutto da stiro (Auto Iron Dry)**

Questo programma si ferma automaticamente quando il sensore rileva che la biancheria è ancora abbastanza umida per poter essere stirata.

#### **Jeans**

Questo programma viene usato per jeans e per vestiti con cuciture molto spesse.

#### **Sintetici**

Programma (Synthetics) per asciugatura delle fibre sintetiche.

#### **Spugna (Terry towels)**

Programma è progettato per asciugare grandi o piccole quantità di spugna, come per esempio asciugamani o accappatoi.

#### **Piumino (down)**

Programma delicato che asciuga i piumini. Questo programma è adatto per asciugare fino a tre guanciali o una trapunta.

# Asciugatura

## **Progr. del tempo (Timed Dry)**

L'asciugatura viene effettuata in base al tempo impostato. Qualora la biancheria rimanesse umida impostare un nuovo ciclo di asciugatura. Il tempo di asciugatura viene selezionato premendo i tasti "+" o "-". Si può scegliere la durata di asciugatura tra trenta minuti e tre ore. Ogni pressione del tasto aumenta/riduce la durata del programma di quindici minuti.

### **NOTA!**

Quando si usa la funzione Progr. del tempo (Timed Dry) e si un tempo di asciugatura troppo lungo, può succedere che la biancheria si asciughi eccessivamente. In questo modo si può causare il restringimento o la sgualcitura. La biancheria asciugata eccessivamente risulta ruvida al tatto, mentre i capi sintetici si caricano di elettricità elettrostatica.

## **Arieggiamento (Revitalize)**

Questo programma si utilizza quando si vuole solamente rinfrescare, arieggiare o ammorbidire alcuni capi di biancheria. La durata del programma viene selezionata premendo i tasti "+" o "-". Si può scegliere il tempo di asciugatura tra trenta minuti e tre ore. Ogni pressione del tasto aumenta/riduce la durata del programma di quindici minuti.

# Asciugatura

## Tabella dei programmi

Vengono indicati di seguito la durata e il consumo energetico di alcuni programmi. La tabella mostra l'effetto dell'uso di varie velocità di centrifugazione durante il lavaggio del carico. Il consumo può variare a seconda della temperatura e dell'umidità del locale, del carico, delle variazioni dell'alimentazione elettrica e delle opzioni selezionate.

Per i valori sul consumo riportati in basso, i requisiti sono i seguenti:

Temperatura dell'aria in ingresso: 23 °C

Contenuto di umidità nell'aria di ingresso: 55 %

Temperatura di asciugatura: Normale

Programma	Materiale	Carico	Velocità di centrifugazione (giri/min.)	Consumo energetico approssimativo (kWh)	Durata approssimativa del programma (min.)
Molto asciutto - Perfett .asc. autom.	Cotone, lino	1/1	800	2,1	230
			1000	1,7	200
			1400	1,6	190
			1600	1,5	180
Asciutto - Asciutto secco	Cotone, lino	1/1	800	1,7	200
			1000	1,5	170
			1400	1,4	150
			1600	1,3	140
	Resistente alle pieghe, poliestere/cotone	1/2	1000	0,9	100
Asciutto normale 	Cotone, lino	1/1	800	1,6	190
			1000*	1,42	180
			1400	1,2	170
			1600	1,0	160
	Cotone, lino	1/2	1000*	0,5	60
	Resistente alle pieghe, poliestere/cotone	1/2	1000	1,4	150
Asciutto da stiro	Cotone, lino	1/1	800	1,2	130
			1000	1,2	130
			1400	1,0	120
			1600	0,7	90

\* Il programma per eseguire dei test conforme al EN61121.

# Asciugatura

## 5 Impostazioni aggiuntive

Selezionando l'opzione specifica si può adattare il programma di asciugatura secondo i vostri desideri e bisogni. Le funzioni disponibili dipendono dal tipo di programma di asciugatura, selezionato in precedenza. Dopo aver avviato il programma di asciugatura, le funzioni aggiuntive selezionate vengono memorizzate per la prossima volta quando si utilizza lo stesso programma di asciugatura. L'unica eccezione è l'opzione dell'Avvio ritardato che non viene memorizzato per la prossima volta.

### **Bassa Temperatura (Risparmio energia)**

È possibile selezionare l'opzione Energy save (Risparmio di energia) per tutti i programmi tranne per programma Rivitalizzazione della biancheria e Timed Dry (Progr. del tempo).

- La funzione si sceglie premendo il tasto per la Energy save (Risparmio di energia) sotto il simbolo appropriato.
- Dopo la selezione dell'opzione Energy save (Risparmio di energia) si accende la spia di controllo.

### **Volume del segnale acustico**

Attivando l'opzione la macchina Vi segnala il completamento del programma di asciugatura o i possibili errori di funzionamento.

- La funzione si sceglie premendo il tasto sotto il simbolo appropriato.
- Dopo la selezione dell'opzione Volume del segnale acustico si accende la spia di controllo.

### **Risparmia tempo**

È possibile selezionare l'opzione risparmio di tempo per tutti i programmi tranne per programma Arieggiamento della biancheria. Selezionando quest'opzione il programma di asciugatura viene ridotto a circa dodici minuti.

- La funzione si sceglie premendo il tasto sotto il simbolo appropriato.
- Dopo la selezione dell'opzione Risparmio di tempo si accende la spia di controllo.

### **Antipiega**

Se non vi fosse possibile rimuovere immediatamente gli indumenti dall'asciugatrice, è possibile scegliere la funzione antipiega. Il cesto viene fatto ruotare ogni minuto per tre secondi per altre due ore dopo che il ciclo è completo. Ciò impedisce la formazione di pieghe nel tessuto.

Questa funzione si può selezionare per tutti i programmi, tranne che per programma Arieggiamento della biancheria. Se avete attivato simultaneamente anche la funzione di avvertenza acustica, il segnale acustico vi avviserà della biancheria nel cestello ogni volta che il cestello gira.

- La funzione Antipiega si sceglie premendo il tasto sotto il simbolo appropriato.
- Dopo la selezione dell'opzione Antipiega si accende la spia di controllo.

### **Avvio ritardato**

Prima selezionare il programma di asciugatura che si vuole utilizzare, dopo selezionare la funzione Avvio ritardato premendo il tasto "+". Sul display viene visualizzato il tempo di Avvio ritardato di asciugatura in ore intere. Premendo il tasto "+/-" selezionare il tempo d'Avvio ritardato del programma di asciugatura da una a ventiquattro ore. Simbolo d'Avvio ritardato verrà visualizzato accanto al numero selezionato di ore. Adesso premere il tasto per iniziare il programma di asciugatura (Start) e l'asciugatrice comincerà la sottrazione nei passi di un'ora e avvierà il funzionamento dell'asciugatrice dopo la scadenza del numero delle ore selezionate. Questa funzione si può selezionare per tutti i programmi, tranne il programma Arieggiamento Progr. del tempo.

# Asciugatura

## **6** Premere il tasto per attivare il programma di asciugatura (start)

Alcuni minuti dopo l'attivazione del programma di asciugatura, sul display appare il tempo approssimativamente calcolato, necessario per l'asciugatura. Per esempio, se appare la scritta »1:35« significa che per l'asciugatura della biancheria saranno necessari 1 ora e 35 minuti. Se avete scelto anche la funzione Anti piega (Anti Crease) questo vuol dire, che il cestello continuerà a girare circa tre secondi ogni minuto per altre due ore dopo la fine del programma d'asciugatura. Il tempo effettivo d'asciugatura può essere anche un po' più lungo del tempo approssimativamente calcolato e mostrato sul display. In questi casi sul display appare la scritta »0:15« finché l'asciugatura non finisce. Se invece avete scelto anche l'opzione Risparmia tempo la scritta sul display sarà la seguente »0:05«.

Il programma d'asciugatura o del funzionamento dell'apparecchio potete interrompere tenendo premuto per tre secondi il tasto Stop oppure potete semplicemente aprire lo sportello dell'asciugatrice. In entrambi i casi, il funzionamento dell'asciugatrice si ferma e dopo un nuovo avviamento ripetuto, parte dall'inizio.

### **NOTA!**

Il programma di asciugatura non può essere cambiato se avete girato la manopola per la scelta dei programmi in un'altra posizione dopo l'inizio del programma scelto.

# Asciugatura

## 7 Fine del programma di asciugatura

Quando il programma di asciugatura termina il suo ciclo, sul display appare la scritta »Fine« (Done). Se avete scelto la funzione Antipiega (Anti Crease), il cestello continuerà a girare per approssimativamente tre secondi ogni minuto ancora, per altre due ore dopo la fine di asciugatura.

La ventola di raffreddamento del compressore rimane in funzione oltre la conclusione del programma, arrestandosi automaticamente o qualora venga attivato un pulsante / una manopola.

### Illuminazione

Passati due minuti dalla fine del programma di asciugatura, l'illuminazione del display e dei tasti passa nella modalità di risparmio energetico. Se volete attivare l'asciugatrice, girare la manopola per la scelta del programma di asciugatura.

### Acqua di condensa

Il recipiente dell'acqua di condensa deve essere svuotato dopo ogni asciugatura. Rimuovere il recipiente dell'acqua di condensa, svuotare l'acqua e ricollocare il recipiente. Se il recipiente dell'acqua di condensa si riempie eccessivamente e trabocca, il programma viene interrotto e sul display appare il messaggio Traboccamento. Svuotare il recipiente e premere il pulsante Start per avviare un nuovo programma.

### CONSIGLI!

L'acqua di condensa è decalcificata, ed è possibile utilizzarla nei ferri da stiro a vapore. Versarla attraverso un filtro del caffè.

### NOTA!

- Pulire il filtro dei residui di tessuto dopo ciascun carico.
- L'evaporatore e il suo filtro devono essere puliti secondo gli intervalli indicati sul display dell'apparecchio o più frequentemente.
- Scaricare il serbatoio dopo ogni asciugatura.

### AVVERTENZA!



Se il filtro che raccoglie le fibre (pelucchi/lanuggine) si intasa, l'apparecchio attiva la funzione automatica di protezione del surriscaldamento. Pulite il filtro, aspettate che l'asciugatrice si raffreddi del tutto e dopo cercate di avviarla di nuovo. Se l'asciugatrice non si avvia, chiamate il Servizio d'assistenza.

### CONSIGLIO!

Dopo ogni ciclo di asciugatura dovete pulire il filtro che raccoglie le fibre sullo sportello. I dettagli sono descritti nel capitolo Pulizia e Manutenzione.

### Dopo la fine del ciclo di asciugatura

Staccare l'interruttore di alimentazione principale. Estrarre la biancheria dal cestello e chiudere lo sportello per impedire ai bambini piccoli di giocare ed entrare nel cestello dell'asciugatrice durante il gioco.

# Impostazioni

## Impostazioni aggiuntive

- scelta della lingua
- blocco di protezione per bambini

Quando l'asciugatrice sarà collegata per la prima volta alla rete elettrica e sarà messa in funzione per la prima volta, sul display vi apparirà la scelta della lingua.

### Scelta della lingua:

Per la scelta della lingua fare il seguente:

1. Spegnerne l'asciugatrice premendo l'interruttore principale per accensione/spegnimento.
2. Premere e tenere premuto il tasto di avvio (Start), premendo contemporaneamente l'interruttore principale per accensione/spegnimento.
3. Girando la manopola per la scelta dei programmi scegliere una delle lingue: inglese americano, inglese europeo, svedese, danese, norvegese, finlandese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, russo, olandese.
4. Per memorizzare l'impostazione premere il tasto di avvio (Start).

## Avvio sicurezza (sicurezza bambini)

Attivazione/disattivazione dell' Avvio sicurezza:

1. Spegnerne l'apparecchio con l'interruttore principale per accensione/spegnimento.
2. Premere e tenere premuto il tasto "+" e il tasto per la selezione della temperatura e accendere l'apparecchio premendo l'interruttore principale per accensione/spegnimento.
3. Ruotando la manopola per la selezione dei programmi scegliere l'impostazione Child-Safe Start On – (Attivazione dell' Avvio sicurezza) o l'impostazione Child-Safe Start Off (Disattivazione dell' Avvio sicurezza).
4. Memorizzare l'impostazione premendo il tasto di avvio (Start).

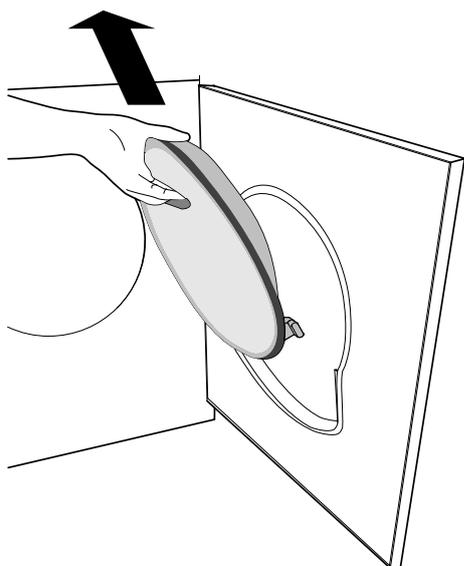
Si può disattivare l' Avvio sicurezza per tre minuti premendo contemporaneamente il tasto per ridurre la temperatura e il tasto "Meno (-)".

## Cura e pulizia

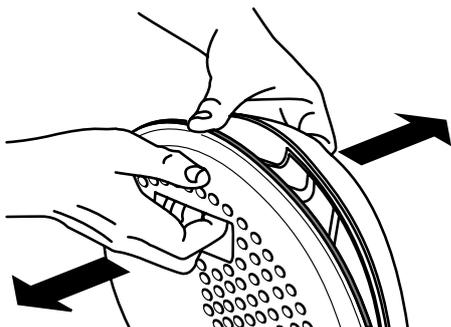
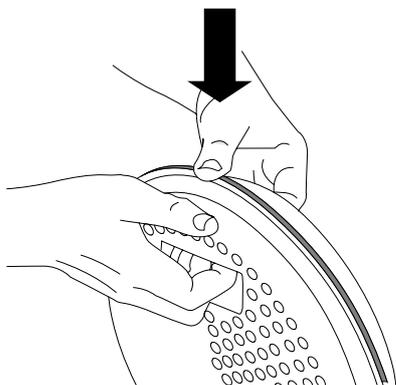
### Pulizia filtro fibre

Il filtro per raccogliere le fibre sullo sportello deve essere pulito dopo ogni asciugatura.

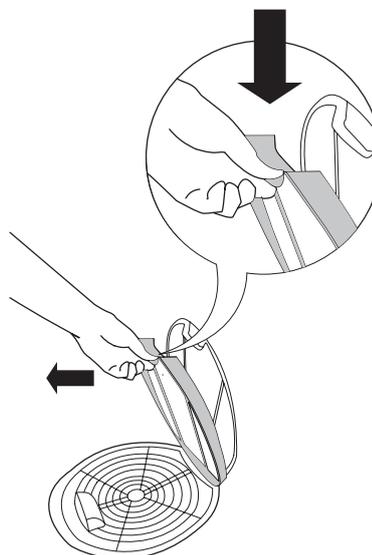
1. Tirare verso l'alto il filtro prendendolo per la maniglia.



2. Aprire il filtro per le fibre. Con il pollice premere nel bordo come mostrato nell'immagine.



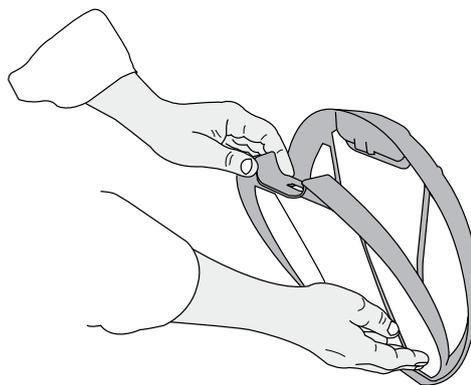
3. Aprire anche il filtro interno come mostrato nell'immagine.



4. Togliere con la mano o con un panno morbido le fibre accumulate sul filtro. Se necessario usate una spugna umida con un po' di detersivo per i piatti per togliere le fibre. Asciugare il filtro completamente.

### NOTA!

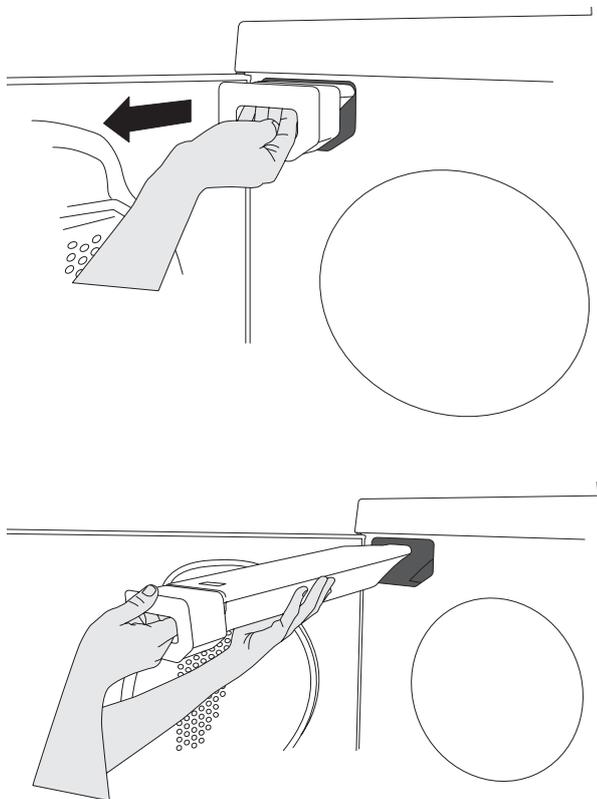
Dopo ogni ciclo di asciugatura pulite la superficie del filtro per fibre tessili.



5. Chiudere il filtro per le fibre seguendo l'ordine inverso (rispetto a come lo si è aperto) e risistemarlo nello sportello. Chiudere il filtro per le fibre prima di chiudere lo sportello.

## Cura e pulizia

### Svuotamento della vaschetta dell'acqua di condensa

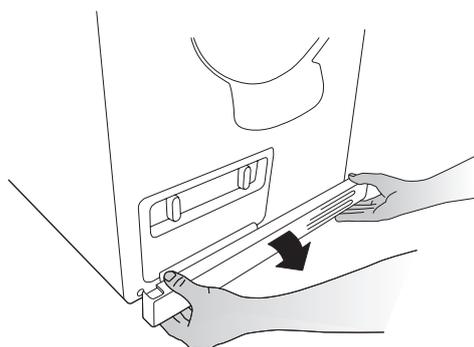


Se la macchina non è collegata a uno scarico separato, occorre svuotare il recipiente dell'acqua di condensa dopo ogni carico. Rimuovere il recipiente dell'acqua di condensa, svuotare l'acqua e ricollocare il recipiente. Se il recipiente dell'acqua di condensa si riempie eccessivamente, il programma viene interrotto e sul display appare il messaggio "Traboccamento". Svuotare il recipiente e premere il pulsante Start per riavviare il programma. Per il collegamento a uno scarico separato, fare riferimento alle istruzioni di installazione contenute nella documentazione.

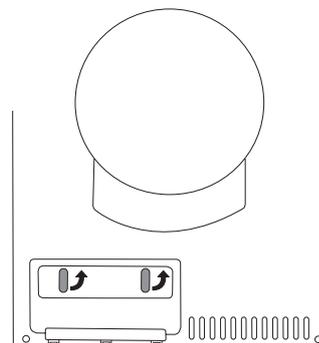
### Pulizia del filtro dell'evaporatore e dell'evaporatore

Pulire il generatore di vapore e il suo filtro con una frequenza pari o superiore a quella indicata sul display della macchina

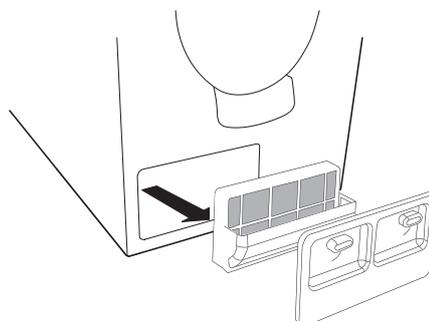
1. Spegnerne l'interruttore principale di alimentazione e chiudere la porta esterna.
2. Rimuovere lo zoccolo.



3. Aprire lo sportello dell'evaporatore.

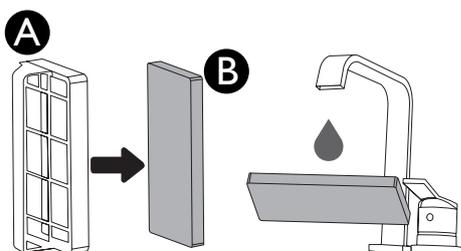


4. Estrarre il filtro impugnando la "maniglia" al centro.



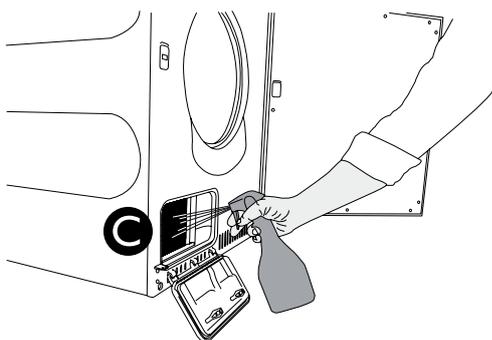
## Cura e pulizia

5. Pulire il filtro a rete (A). Strofinare la garza del filtro con le mani. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere qualsiasi deposito.



6. Rimuovere il filtro in gomma (B) posto dietro il filtro a rete. Lavare il filtro in gomma in lavatrice utilizzando un programma di risciacquo o di lavaggio rapido. Non sono richiesti detergenti né lavaggi a caldo. I residui vengono lavati via e il filtro non viene danneggiato.

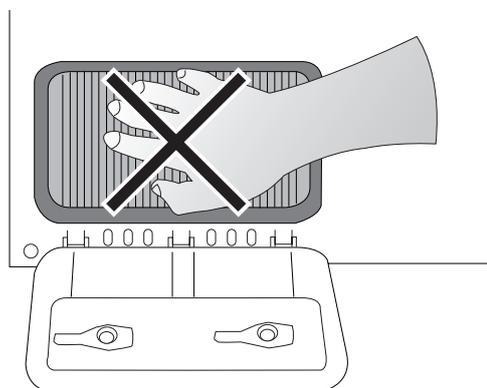
7. Pulire l'evaporatore (C) spruzzando acqua sulle lamelle con uno spruzzino per piante. I residui di tessuto vengono eliminati con l'acqua, che viene scaricata attraverso la pompa dell'acqua di condensa.



8. Ricollocare entrambi i filtri e chiudere lo sportello dell'evaporatore.

### NOTA!

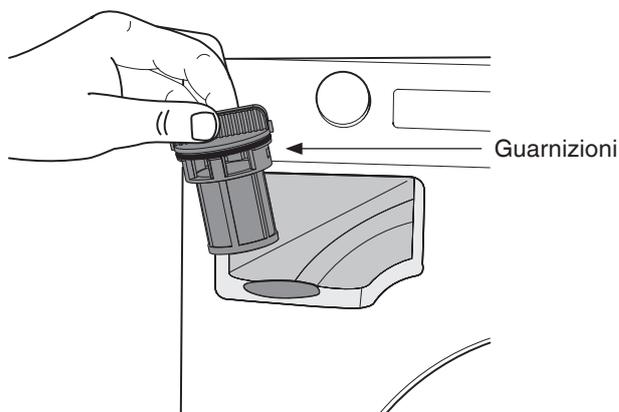
Evitare di toccare le lamelle dell'evaporatore. Sono molto sottili e possono danneggiarsi facilmente. Se le lamelle sono piegate o danneggiate, l'efficienza Dell'evaporatore si riduce drasticamente, e così pure i risultati di asciugatura.



### Pulizia del filtro automatico

(Il filtro deve essere pulito a intervalli che vengono visualizzati sullo schermo dell'asciugatrice, o più frequentemente).

1. Estraete la vaschetta dell'acqua di condensa sollevandola leggermente.
2. Svitare e rimuovete il filtro automatico.



3. Risciacquate il filtro con acqua corrente per pulirlo.
4. Riposizionate il filtro automatico nella sua sede. Assicuratevi che la guarnizione sia posizionata correttamente.

### NOTA!

Dopo ogni ciclo di asciugatura pulite i filtri. Non installate il filtro se questo è ancora umido o bagnato. Filtri umidi o bagnati possono causare guasti alla macchina.

# Cura e pulizia

## NOTA!

L'asciugatrice non deve mai funzionare senza i filtri inseriti oppure con i filtri danneggiati, poiché la troppa quantità dei residui di tessuto potrebbe provocare il danno o un funzionamento non corretto all'apparecchio.

## **Pulizia dell'esterno della macchina**

Pulire l'esterno della macchina e il pannello dei programmi con un detergente delicato. Non utilizzare solventi, poiché possono danneggiare la macchina. Non lavare la macchina con acqua proveniente da un tubo flessibile o da uno spruzzatore.

## NOTA!

Non lasciare accumulare la polvere intorno alla macchina. Mantenere l'area intorno all'asciugatrice pulita e refrigerata; la polvere, il calore e l'umidità prolungano il tempo di asciugatura.

# Ricerca dei guasti

## Non potete avviare il funzionamento dell'asciugatrice

Verificare se:

- lo sportello dell'apparecchio sia chiuso correttamente;
- l'interruttore principale per accensione/spengimento sia acceso;
- l'opzione d'Avvio ritardato è stata scelta. Questa funzione può essere disattivata tenendo premuto il tasto (Stop) per tre secondi;
- il cavo di collegamento sia inserito nella presa;
- i fusibili sono funzionanti.

## La macchina perde tutta la potenza durante un programma

Rivolgersi al reparto Assistenza.

## L'asciugatura richiede troppo tempo

- Controllare che il filtro dei residui di tessuto non sia ostruito. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Svuotare il recipiente dell'acqua di condensa. Pulire il filtro dell'evaporatore (filtro a rete + filtro in gomma), evaporatore e garza del filtro, vedere capitolo Cura e pulizia.

## Messaggi di errore

- Se sul display appare l'indicazione Traboccamento, il recipiente dell'acqua di condensa è pieno o il filtro del generatore di vapore è intasato. Svuotare il recipiente, pulire il filtro e riavviare la macchina. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Se sul display appare l'indicazione Tempo max. progr., leggere la sezione L'asciugatura richiede troppo tempo di questo capitolo.
- Se sul display appare l'indicazione Pulizia filtro, pulire il filtro dei residui di tessuto.
- Se sul display appare l'indicazione Pulizia condensatore, pulire il generatore di vapore. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Se sul display appare l'indicazione Pulizia filtro auto, pulire il filtro automatico. Vedere il capitolo Cura e pulizia.
- Se sul display appare l'indicazione Termistore contattare il reparto Assistenza.
- Premere il pulsante Stop per cancellare i messaggi di errore.

# Informazioni tecniche

## Dati tecnici

Altezza:	845 mm
Larghezza:	595 mm
Profondità:	630 mm
Peso (netto):	55 kg
Volume del cilindro:	117 l
Capacità max. di asciugatura:	8 kg
Velocità di rotazione cestello:	50-55 giri/min.
Potenza nominale:	Vedere la targhetta con l'indicazione del tipo.
Materiale del tamburo:	Acciaio inossidabile
Materiale dell'involucro esterno:	Lamiera d'acciaio o acciaio inossidabile zincata a caldo e con rivestimento a polvere.
Configurazione	Impilamento o posizionamento autonomo

## Test standard

Per la prova standard, occorre collegare a uno scarico il tubo flessibile dell'acqua di condensa della macchina.

Europa:

Dichiarazione energetica: EN 611 21 (392/2012).  
Programma 3, Asciutto normale ◻, 8 kg cotone temperatura normale.

Metodo di prova per la misurazione della rumorosità: IEC 60 704-2-6.

# Informazioni tecniche

## Dati sull'etichetta energetica

Informativa ai sensi del regolamento (EU) n. 392/2012

### ASKO

Numero modello	T786HPW
Capacità massima di asciugatura	8 kg
Classe energetica	A+++
Annual energy consumption ( $AE_c$ )	177 (kWh/anno) <sup>1)</sup>
Consumo energia	
Asciugatura automatica normale con massimo carico ( $E_{dry}$ )	1,42 (kWh)
Asciugatura automatica normale con mezzo carico ( $E_{dry1/2}$ )	0,82 (kWh)
Energy consumption	
Consumo energia da spento ( $P_o$ )	0,5 (W)
Consumo energia da acceso ( $P_i$ )	0,5 (W)
Efficienza condensazione	
Asciugatura automatica normale con massimo e mezzo carico ( $C_t$ )	91 (%)
Asciugatura automatica normale con massimo carico ( $C_{tdry}$ )	91 (%)
Asciugatura automatica normale con mezzo carico ( $C_{tdry1/2}$ )	91 (%)
Programma asciugatura	Auto normal dry <sup>2)</sup> 
Durata programma (minuti)	
Asciugatura automatica normale con massimo e mezzo carico ( $T_t$ )	140 (minuti)
Asciugatura automatica normale con massimo carico	180 (minuti)
Asciugatura automatica normale con mezzo carico	110 (minuti)
Livello rumore	66 (dB(A))
Tipo asciugatrice (A = automatico, NA = non automatico)	A
Durata standby	2 (minuti)
Classe efficienza condensazione	A <sup>3)</sup>

1) Alla base dei 160 cicli standard di asciugatura con il Programma Auto normal dry (Asciutto normale)  per il carico semipieno e pieno; consumo nel regime economico (EN61121). L'effettivo consumo dipende dal modo di utilizzo dell'asciugatrice.

2) Il programma Auto Normal Dry (Asciutto Normale)  serve per l'asciugatura della biancheria di cotone normalmente bagnata e, considerando il consumo totale di energia, è il programma più efficiente per l'asciugatura di capi di cotone.

3) Nella classifica dal G (meno efficace) al A (più efficace).

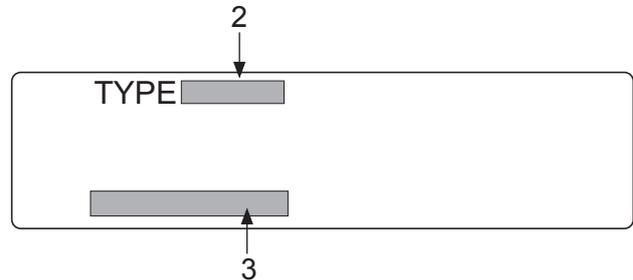
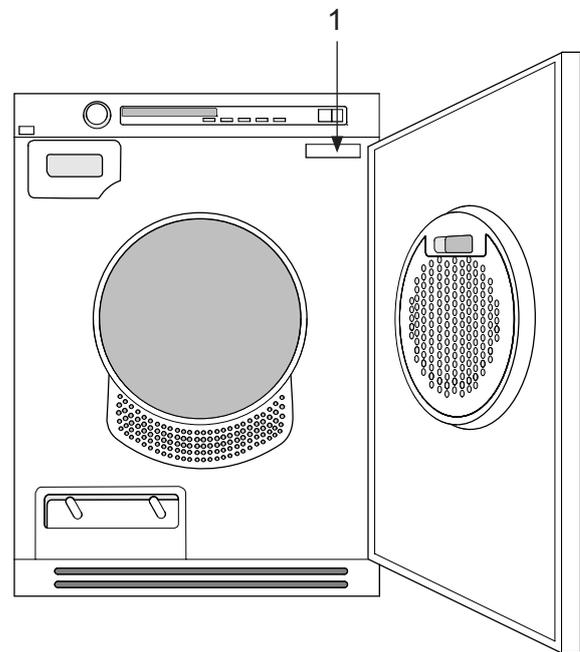
# Assistenza

## Prima di rivolgersi al reparto Assistenza

Consultare i capitoli Ricerca dei guasti e Cura e pulizia per verificare se è possibile risolvere il problema. Prima di mettersi in contatto con l'assistenza, accertarsi di conoscere il nome del modello e del tipo, nonché il numero di serie. Il nome del modello (1) è riportato sulla prima pagina delle istruzioni operative e sul pannello della macchina. Il nome del tipo (2) e il numero di serie (3) sono indicati sulla targhetta dati all'interno dello sportello esterno presente sul lato anteriore dell'asciugatrice.

### NOTA!

In caso di guasto, utilizzare solo i ricambi approvati dal produttore.



### NOTA!

I danni dovuti a uso o collegamento errato non sono coperti da garanzia. In tal caso le spese di riparazione sono a carico del cliente.

### I prodotti ASKO sono ideati per un uso esclusivamente personale ossia domestico:

Garanzia limitata di due anni - Tutti i reclami derivanti dai termini di garanzia per gli elettrodomestici Asko (destinati a uso domestico) devono essere inoltrati alla Asko entro due (2) anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. I servizi saranno forniti nel normale orario di lavoro.

# Installazione

## AVVISO!



Non avviare la macchina per le prime 24 ore dopo l'installazione. Se per qualsiasi motivo l'asciugatrice deve essere distesa per scopi di trasporto o assistenza, distenderla sul lato sinistro, visto dalla parte anteriore.

## Posizionamento/ incasso

I dettagli riguardo al posizionamento/incasso dell'asciugatrice sono riportate nelle istruzioni di installazione.

## NOTA!

Non installare l'apparecchio in una stanza in cui la temperatura può scendere fino a 0 °C, perché a questa temperatura l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente.

L'ambiente idoneo per una corretta installazione dell'asciugatrice deve essere abbastanza areato, con una temperatura fra 15 °C e 25 °C.

## Impianto elettrico

Se la macchina viene consegnata già provvista di spina elettrica, è possibile collegarla a una presa dotata di messa a terra. In caso contrario, incaricare un elettricista qualificato di effettuare un collegamento permanente mediante un disgiuntore multipolare.

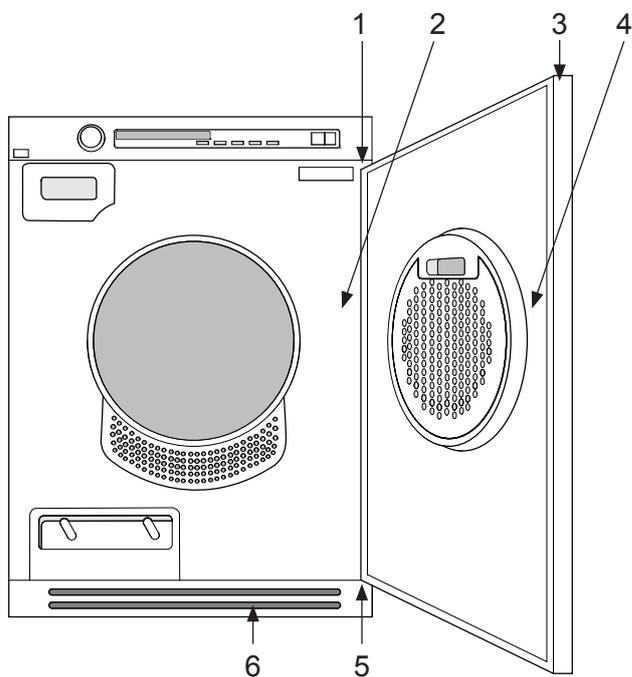
## Collegamento alla consegna

- 230 V, 1-Phase, 10 A
- 50 Hz
- Utilizzare un interruttore differenziale del tipo A.

## NOTA!

Non collegate l'apparecchio alla rete elettrica con una prolunga.

## Inversione apertura porta



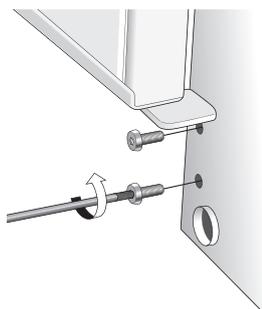
- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Cerniera superiore                                  | 4. Gancio di chiusura |
| 2. Pannello di copertura                               | 5. Cerniera inferiore |
| 3. Tappi in plastica (sui bordi superiore e inferiore) | 6. Zoccolo            |

# Inversione apertura porta

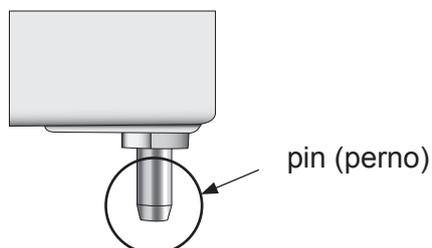
È possibile installare l'apertura della porta a destra o a sinistra.

## Seguire queste istruzioni

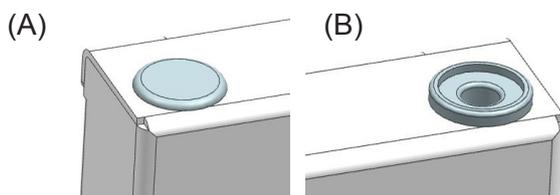
1. Rimuovere lo zoccolo alla base.
2. Rimuovere la cerniera, due viti.



3. Sollevare la porta e rimuoverla sostenendola.
4. Rimuovere entrambe le cerniere della porta (pins (perno)) (sopra e sotto). Fissarli sull'altro lato della macchina.



5. Bisogna sostituire anche il perno della porta blindata (A) (sopra) e la boccola del cardine (B) (sopra e sotto), e installarle sull'altro lato della porta.

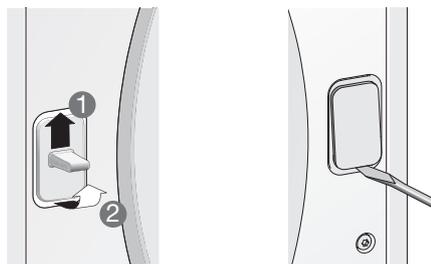


Utilizzando un cacciavite piatto per rimuovere i tappi.

### NOTA!

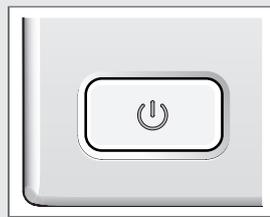
Fare attenzione quando si utilizza un cacciavite di non danneggiare l'apparecchio.

6. Svitare e togliere il gancio di chiusura della porta (sollevandolo e poi estraendolo) e il coperchio del vano del gancio che sono presenti sul pannello frontale dell'asciugatrice. Installare il gancio di chiusura della porta nel lato opposto e fissare il coperchio di chiusura del vano del gancio.



7. Reinstallare la porta allentando leggermente le viti delle cerniere, fissare la porta e chiuderla. Serrare nuovamente le cerniere. Reinstallare lo zoccolo.

# BREVE GUIDA PER L'USO DELL'ASCIUGATRICE



1.

PREMETE IL TASTO ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELL'ASCIUGATRICE

Inserite la biancheria e chiudete lo sportello.



2.

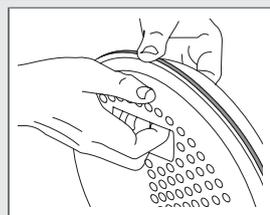
SCEGLIETE IL PROGRAMMA D'ASCIUGATURA E POSSIBILI FUNZIONI AGGIUNTIVE

Girate la manopola per la scelta dei programmi d'asciugatura.



3.

PREMETE IL TASTO PER ACCENSIONE ASCIUGATURA (START)



4.

IL PROGRAMMA ASCIUGATURA HA CONCLUSO IL CICLO

Quando il ciclo d'asciugatura si è concluso sul display appare la scritta »End«.

Pulite il filtro posto sullo sportello (fibre) dopo ogni asciugatura. Svuotate il recipiente di raccolta della condensa.

Spegnete l'interruttore principale accensione/spegnimento.

Chiudete lo sportello.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.

## ASKO

Gorenje, Partizanska 12, 3320 Velenje, Slovenia

[www.asko.com](http://www.asko.com)

CE TD70.2HP 8kg A+++  
T786HPW



497451



it (11-16)